





¡Así es México!



¿Quiénes Somos?

Fue en Julio de 2014 cuando el Presidente Municipal de González, Tamaulipas: Raúl García Vallejo giró instrucciones al C.P. José Fernando Balderrama Martínez director de Turismo de esa Administración para que formara el primer Grupo de Danza Representativo en la Historia del Municipio, dada esa tarea se reunieron varias parejas de baile bajo la dirección del maestro Héctor Javier Tapia Maldonado, organizados formaron el grupo denominado BALLEFOLKLÓRICO DEL BERNAL.

Sin dar pausa alguna y continuando con la formación de jóvenes en el municipio en 2015 y parte de 2016 fungió como maestro Edgar Contreras González, poco después asumió la responsabilidad de maestro Juan Castro López que en preparación para los Festejos de los tres años de vida de la agrupación sugirió a la dirección el cambio de nombre y se oficializó el grupo con el nombre que ahora conocemos: COMPAÑÍA FOLKLÓRICA DEL BERNAL, de la Fundación Unidos por González.

La Compañía tiene como misión difundir y preservar las tradiciones regionales y nacionales, expresadas en la música y la danza despertando el interés por conocer y rescatar las manifestaciones multiculturales del país, mantiene un estilo coreográfico y escénico propio, donde los bailes tradicionales se acompañan de música en vivo, ejecutada por músicos con instrumentos igualmente característicos de las regiones que se representan.

Sin duda alguna esta compañía ha contribuido en forjar la danza folclórica en el municipio con plena admiración de la esencia artística de nuestro folklor nacional y nuestras raíces culturales por niños, jóvenes y adultos que son el alma que mantiene vivas nuestras raíces.

José Fernando Balderrama Martínez
DIRECTOR GENERAL

About us?

It was on July 2014 when the Mayor of González, Tamaulipas, Raúl García Vallejo, instructed José Fernando Balderrama Martínez, Director of Tourism of that Administration, to form the first Representative Dance Group in the History of the Municipality. Given that task, several dance couples met under the direction of the instructor Hector Javier Tapia Maldonado and the group called BALLEFOLKLÓRICO DEL BERNAL was organized.

During the year 2015 and 2016 Edgar Contreras González was the instructor who, without giving any pause, continued with the formation of young people in the Municipality. Shortly after Juan Castro López was given the instructions to organize the celebration of the three years of life of the group, who suggested to change the name of the group to COMPAÑÍA FOLKLÓRICA DEL BERNAL, of the Unidos por González Foundation.

The Company's mission is to disseminate and preserve regional and national traditions, expressed in music and dance, awakening interest in knowing and rescuing the multicultural manifestations of the country, maintaining a choreographic and scenic style of its own, where traditional dances are accompanied by live music, performed by musicians with instruments equally characteristic of the regions that are represented.

Undoubtedly, this company has contributed to forge the folk dance in the Municipality with full admiration of the artistic essence of our national folklore and our cultural roots by children, youth and adults who are the souls that keep alive our roots.

José Fernando Balderrama Martínez
GENERAL DIRECTOR



Nuestra Historia

Realizamos nuestra primera participación el 22 de Julio de en la Feria Regional de Tula Tamaulipas; a partir de esta fecha y durante estos 4 años ininterrumpidos hemos realizado infinidad de presentaciones locales y giras regionales, nacionales e internacionales resaltando los más relevantes como las Fiestas de aniversario y Patronales en Nuestro Municipio, La Feria Regional Tula, Tamaulipas, la Feria Tamaulipas en Cd. Victoria, el Festival del Huapango en Tampico, Tamaulipas, Fiestas de Abril en Aldama, Tamaulipas, Feria del Azúcar en Mante, Tamaulipas, Fiestas de Aniversario en Ocampo, Tamaulipas, Festival NININ en Coxquihui, Veracruz, FENAPO Feria Nacional Potosina en San Luis Potosí, S.L.P., Fiestas de Aniversario en Tamazunchale, San Luis Potosí, Carnaval de Pisa Flores, Hidalgo, Fiestas Patronales de la Cuesta Colorada, Hidalgo, Feria Nacional de la Cultura Rural de la Universidad Autónoma de Chapingo en Texcoco, Estado de México, FENAZA Feria Nacional Zacatecana en Zacatecas, Zac., en el Festival Internacional de danza "Huellas y Voces del Folklore" en Soledad, Distrito del Atlántico, Colombia, organizadores del Festival Internacional de Danza: BAILANDO POR LA HAUSTECA 2017 celebrado en los municipios de Tampico, Altamira, González y de Ocampo en el estado de Tamaulipas y en las Fiestas patronales de Colotlán Jalisco; resaltando que somos Huastecos y que llevamos el huapango en la sangre durante nuestra trayectoria hemos alcanzando triunfos y finalistas en diferentes Concursos de Huapango Huasteco que se celebran en diferentes ciudades de la República Mexicana como en las ciudades de Tuxpan y Pánuco, Veracruz, Jacala, Pisaflores y Tepeji del Río, Hidalgo, San Joaquín, Querétaro, Tampico y González, Tamaulipas.

Durante el mes de Agosto de 2018, llevamos a cabo un gira en el continente Europeo en los países de España y Portugal, participando en el Festival: VII GALA INTERNACIONAL DE FOLCLORE MANUEL FERREIRA PIO - FUNCHAL FOLK ARRAIAL DO MUNDO, festival de CIOFF (International Council of Organizations for Folklore Festivals and Folk Arts - UNESCO) PORTUGAL, celebrado en isla Madeira, Portugal y en las Festivales de Verano de Oliva de la Frontera y Valencia del Mombuey, Badajoz, España.

Our history

We made our first participation on July 22 at the Tula Tamaulipas Regional Fair; from this date and during these 4 uninterrupted years we have made countless local presentations and regional, national and international tours highlighting the most relevant as the Anniversary and Employer Festivities in our Municipality, the Tula Regional Fair, Tamaulipas, the Tamaulipas Fair in Cd. Victoria, the Huapango Festival in Tampico, Tamaulipas, April Festivals in Aldama, Tamaulipas, Sugar Fair in Mante, Tamaulipas, Anniversary Festivities in Ocampo, Tamaulipas, NININ Festival in Coxquihui, Veracruz, FENAPO Potosina National Fair in San Luis Potosí, SLP, Anniversary Festivities in Tamazunchale, San Luis Potosí, Carnival of Pisa Flores, Hidalgo, Patron Saint Festivities of the Cuesta Colorada, Hidalgo, National Fair of Rural Culture of the Autonomous University of Chapingo in Texcoco, State of Mexico, FENAZA Zacatecana National Fair in Zacatecas, Zac., In the International Dance Festival "Footprints and Voices of Folklore" in Soledad, Distrito del Atlántico, Colombia, as organizers of the International Dance Festival: DANCING FOR THE HAUSTECA 2017 celebrated in the Municipalities of Tampico, Altamira, González and Ocampo in the State of Tamaulipas and in the Religious Festivities of Colotlán Jalisco; highlighting that we are Huastecos and that we carry the huapango in our blood. During our participations we have achieved triumphs and become finalists in different Huapango Huasteco Contests that have been celebrated in different cities of the Mexican Republic, to mention the cities of Tuxpan and Pánuco, Veracruz, Jacala, Pisaflores and Tepeji del Río, Hidalgo, San Joaquín, Querétaro, Tampico and González, Tamaulipas.

During the month of August 2018, we carried out a tour in the European Continent in the countries of Spain and Portugal, participating in the Festival: VII INTERNATIONAL FOLKLORE GALA MANUEL FERREIRA PIO - FUNCHAL FOLK ARRAIAL DO MUNDO, CIOFF (International Council of Organizations for Folklore Festivals and Folk Arts - UNESCO) PORTUGAL festival, celebrated in Madeira Island, Portugal and in the Summer Festivals of Oliva de la Frontera and Valencia del Mombuey, Badajoz, Spain.

DANZAS

Las danzas son la espina dorsal del folklore mexicano se reflejan ritos, cultura y tradiciones desde antes de la llegada de los españoles a nuestro país, la danza ritual era parte importante en la vida cotidiana. Los religiosos que evangelizaron estas tierras trataron de suprimirlas, pero, en vista de lo arraigadas que estaban, las fueron adaptando o cristianizando dándole así nuevos significados.

Prehispánicas: son danzas ceremoniales que dentro de su estructura conservan aun algunos elementos eminentemente indígenas. Concheros; es una de las danzas más representativas de nuestro país que tiene raíces mexicanas prehispánicas y cristianas está vinculada a diversas fiestas religiosas más importantes que se celebran en México; su vestimenta consta de un faldellín, rodilleras, muñequeras, pectoral y un penacho de plumas La tela del vestuario suele ser brillante y de colores muy vivos. Se utilizan los ayoyotes, también conocidos como tenabaris, en los tobillos, una sonaja en la mano derecha o el estandarte, todos los danzantes llevan una cinta que rodea la cabeza a la altura de la frente.

Danzas de a Pie Cuarto Distrito del estado de Tamaulipas, es una danza ceremonial que se baila en el estado, originaria de la región del Altiplano o Cuarto Distrito, se baila durante las fiestas del santo patrón de cada pueblo o cada comunidad rural, celebración destinada a dar gracias por los favores recibidos por los santos o la virgen, ya sea de salud, de petición agrícola u de otro tipo. Organizada por el responsable de la danza denominado monarca para su presentación con danzantes, mayordomos, malinche, viejos y músicos.

DANCES

The dances are the backbone of Mexican folklore rituals, culture and traditions are reflected before the arrival of the Spaniards to our country, ritual dance was an important part of daily life. The religious who evangelized these lands tried to suppress them, but, considering how ingrained they were, the religious were adapting or Christianizing them. Pre-Hispanic. They are ceremonial dances that within their structure still preserve some eminently indigenous elements. Concheros is one of the most representative dances of our country that has prehispanic and Christian Mexican roots and it is linked to several major religious festivals that are celebrated in Mexico; his clothing consists of a kilt, knee pads, wristbands, breastplate and a plume. The costume fabric is usually bright and bright colors. The ayoyotes are worn, also known as tenabaris, in the ankles, a rattle in the right hand or a standard, all the dancers wear a ribbon that surrounds the head at the height of the forehead. Danzas de a Pie Fourth District of the State of Tamaulipas, is a ceremonial dance that is danced in the state, originally from the Altiplano region or Fourth District, it is danced during the festivities of the Patron Saint of each town or each rural community, a celebration to give thanks for the favors received, by the Saints or the Virgin, for health, agricultural or other requests. This celebration is usually organized by the person in charge of the dance called monarch for its presentation with dancers, butlers, malinche, old people and musicians.



TAMAULIPAS PICOTA

Al ritmo del clarinete y la tambora es conocida la Picota, música que se toca por lo menos desde finales del siglo XVIII; originaria de la Región de San Carlos en el estado de Tamaulipas donde se amenizaban los bailes populares durante las fiestas patronales de San Carlos Borromeo. Es ejecutada en pasos basados en saltos y giros, empleando atuendos elaborados con manta y adorno con grecas, nopales o listones, de calzado huaraches de cuatro correas concediéndole a este baile una influencia eminentemente prehispánica.

TAMAULIPAS PICOTA

To the rhythm of the clarinet and the tambora the Picota is known as music that is played at least since the end of the XVIII century; originally from the San Carlos Region in the state of Tamaulipas where popular dances were entertained during the San Carlos Borromeo patron saint festivities. It is performed in steps based on jumps and turns, using outfits made with blankets and adornment with frets, nopales or slats, of four-strap sandals, granting this dance an eminently pre-Hispanic influence.



BAILES DE LA REGIÓN NORTE

La región norte se localiza al extremo norte de la planicie costera mexicana, los norteños tamaulipecos son un pueblo franco, alegre y luchador; su música y los bailes regionales que le dan carácter e identidad al norte de Tamaulipas son derivados de una serie de estilos europeos adoptados por el pueblo como propios ejecutados al son del saxofón, acordeón, bajo sexto y contrabajo; La Polca un género musical binario que tuvo su origen en Checoslovaquia, ritmo de los más populares en los bailes del estado; La Redova es de origen Polaco a un compás de tres cuartos de movimiento alegre pero más lento que el vals su popularidad al paso de los años fue modificando su ritmo e interpretación dando origen a varios estilos regionales. El Chotís es un baile de cuatro tiempos de movimiento moderado derivado de la antigua escocesa. Llegó a México después de 1860.



DANCES OF THE NORTHERN REGION

The northern region is located at the northern end of the Mexican coastal plain, Tamaulipecos northerners are a frank, happy and fighting people; their music and the regional dances that give character and identity to the north of Tamaulipas are derived from a series of European styles adopted by the people as their own and performed to the sound of the saxophone, accordion, bass sixth and double bass. Polka a binary musical genre that had its origin in Czechoslovakia, rhythm of the most popular in the dances of the state, Redova is of Polish origin at a time of three quarters of cheerful movement but slower than the waltz. Its popularity over the years was modifying its rhythm and interpretation giving rise to several regional styles. Chotís is a four-stroke dance of moderate movement derived from the old Scottish. It arrived in Mexico after 1860.



HUAPANGO

En la Huasteca es típica la música denominada Huapango o son huasteco que surge en la época virreinal mezclado de formas culturales españolas, indígenas y de negros. Es la Fiesta popular de la Huasteca, región de México que comprende los estados de Veracruz, San Luis Potosí, Querétaro, Hidalgo, Puebla y Tamaulipas; caracterizado por parejas de baile con zapateados complejos ejecutados sobre un tablado o tarima de madera acompañado de un trío Huasteco conformado por jarana, violín y Quinta Huapanguera característicos para trovar improvisando así sones únicos y diferentes, sus raíces están influenciados por bailes españoles como el fandango, la seguidilla y el flamenco en general. Cada estado tiene sus rasgos característicos de vestimenta y baile propio de su región la Compañía baila al estilo: TAMAULIPECO, VERACRUZANO, POTOSINO, HIDALGUENSE, POBLANO Y QUERETANO.

HUAPANGO

In the Huasteca, music known as Huapango or son huasteco is typical, which arose in the viceroyal period mixed with Spanish, indigenous and black cultural forms. It is the popular Fiesta of the Huasteca region of Mexico that includes the states of Veracruz, San Luis Potosí, Querétaro, Hidalgo, Puebla and Tamaulipas; characterized by pairs of dance with complex zapateados performed on a wooden platform or platform accompanied by a Huasteco trio formed by jarana, violin and Quinta Huapanguera, characteristic to play improvising in this way unique and different sounds, their roots are influenced by Spanish dances like the fandango, the seguidilla and flamenco in general. Each state has its characteristic features of dress and dance typical of its region. The Company dances to the styles: TAMAULIPECO, VERACRUZANO, POTOSINO, HIDALGUENSE, POBLANO AND QUERETANO.



JALISCO

El folclor de Jalisco es de rasgos fuertes y alegres, es uno de los estados con mayor tradición de México, el baile es en pareja y alude siempre al cortejo entre enamorados y aunque algunos de sus elementos culturales se han convertido en sinónimo de mexicanidad, como: el mariachi, la charrería y el tequila son dos los géneros que se interpretan, el jarabe y el son; el son se baila por separado: Influenciado por bailes españoles como el fandango, la seguidilla y el flamenco en general. La pareja no se toca entre sí, surge en la región de Cocula, y su música es interpretada por el conjunto musical denominado mariachi. El Jarabe es el baile nacional de México, y es más conocido internacionalmente como el baile del sombrero mexicano.

JALISCO

The folklore of Jalisco is of strong and cheerful features, it is one of the states with the greatest tradition in Mexico, the dance is in couple and always alludes to the courtship between lovers and although some of its cultural elements have become synonymous with Mexicanness, such as: mariachi, charrería and tequila are two genres that are interpreted, el jarabe and the son; the son is danced separately: It was influenced by Spanish dances such as fandango, seguidilla and flamenco in general, a couple do not touch each other, it arises in the region of Cocula, and their music is played by the musical group called Mariachi. El Jarabe is the national dance of Mexico, and is best known internationally as the Mexican hat dance.

VERACRUZ SOTAVENTO

El Son Jarocho es un género musical campesino de la región del Sotavento, llanos y sur de Veracruz. El carácter, la música y los bailes jarochos nos marcan la gran influencia española por su zapateado fuerte y complicado, pero sobre todo resaltan los caracteres de los esclavos negros que fueron traídos a las costas durante la colonia. En ésta región es la principal manifestación de la fiesta veracruzana, originalmente se ejecutaba con jarana y requinto y que con el tiempo, se les unieron el violín y el arpa.

VERACRUZ SOTAVENTO

Son Jarocho is a peasant musical genre from the Sotavento region, plains and south of Veracruz. The character, the music and the jarochos dances make us the great Spanish influence for its strong and complicated zapateado, but above all the characters of the black slaves that were brought to the coasts during the colony stand out. In this region it is the main manifestation of the Veracruz party, it was originally performed with jarana and requinto and then the violin and the harp were included.





La Compañía se Compone de:

- * 22 Bailarines
- * 9 Músicos
- * 2 Cantantes
- * 2 Coordinadores de Vestuario
- * 2 Técnicos
- * 2 Maestros de Danza
- * 1 Director Artístico y Musical
- * 1 Director General

The Company is composed of:

- * 22 Dancers
- * 9 Musicians
- * 2 Singers
- * 2 Costume Coordinators
- * 2 Technicians
- * 2 Dance Masters
- * 1 Artistic and Musical Director
- * 1 General Director



FUNDACIÓN
UNIDOS POR GONZÁLEZ



-  / Compañía Folklórica del Bernal
-  / Compañía Folklórica del Bernal
-  / Compañía Folklórica del Bernal
-  (01) 836 103 19 31

